

Tässä taulukossa esitetään muutokset A-ranskan paikalliseen opetussuunnitemaan seuraavasti
Punaisella merkatut tekstit ovat ennen 1.8.2021 voimassa olleen opetussuunnitelman mukaise
punaisella merkattu ja yliviivattu teksti on poistettu 1.8.2021 käyttöön otettavasta A-kielen ope
Vihreällä merkattu teksti on 1.8.2021 voimaan astuvan A-kielen opetussuunnitelman teksti.
Sinisellä merkattu teksti on sivistyslautakunnassa 24.8.2021 hyväksytyyn suomenkielisen A2-kie

| |
|---|
| Opetuksen tavoitteet |
| Kasvu kulttuuriseen moninaisuuteen ja kielitietoisuuteen |
| T1 ohjata oppilasta havaitsemaan lähiympäristön ja maailman kielellinen ja kulttuurinen runsaus sekä opiskeltavan kielen asema siinä |
| T2 motivoida oppilasta arvostamaan omaa kieli- ja kulttuuritaustaansa sekä maailman kielellistä ja kulttuurista moninaisuutta |
| T3 ohjata oppilasta havaitsemaan kieliä yhdistäviä ja erottavia ilmiöitä sekä tukea oppilaan kielellisen uteliaisuuden ja päättelykyvyn kehittymistä |
| T4 ohjata oppilasta löytämään kohdekielistä aineistoa |
| Kielenopiskelutaidot |
| T5 tutustua yhdessä opetuksen tavoitteisiin ja luoda salliva opiskeluilmapiiri, jossa tärkeintä on viestin välittyminen sekä kannustava yhdessä oppiminen |
| T6 ohjata oppilasta ottamaan vastuuta omasta kielenopiskelustaan ja kannustaa harjaannuttamaan kielitaitoaan rohkeasti ja myös tieto- ja viestintäteknologiaa käyttäen sekä kokeilemaan, millaiset tavat oppia kieliä sopivat hänelle parhaiten |
| Kehittyvä kielitaito, taito toimia vuorovaikutuksessa |
| T7 järjestää oppilaalle tilaisuuksia harjoitella eri viestintäkanavia käyttäen suullista ja kirjallista viestintää ja vuorovaikutusta |
| T8 tukea oppilasta kielellisten viestintästrategioiden käytössä |
| T9 auttaa oppilasta laajentamaan kohteliaaseen kielenkäyttöön kuuluvien ilmausten tuntemustaan |
| Kehittyvä kielitaito, taito tulkita tekstejä |
| T10 rohkaista oppilasta tulkitsemaan ikätasolleen sopivia ja itseään kiinnostavia puhuttuja ja kirjoitettuja tekstejä |
| Kehittyvä kielitaito, taito tuottaa tekstejä |
| T11 tarjota oppilaalle runsaasti tilaisuuksia harjoitella ikätasolle sopivaa pienimuotoista puhumista ja kirjoittamista kiinnittäen huomiota myös ääntämiseen ja tekstin sisällön kannalta oleellisimpiin rakenteisiin |

Keskeiset sisältöalueet

S1 Kasvu kulttuuriseen moninaisuuteen ja kielitietoisuuteen

Tutustutaan kielten ja kulttuurien monimuotoisuuteen sekä opiskeltavan kielen levinneisyyteen ja tarvittaessa päävariantteihin. Hankitaan tietoa kielen ja kulttuurin merkityksestä yksilölle ja yhteisölle. Pohditaan omaa kieli- ja kulttuuritaustaa. Harjoitellaan arvostavaa kielenkäyttöä vuorovaikutuksessa. Kuunnellaan eri kieliä, katsellaan erilaisia tapoja kirjoittaa, tehdään havaintoja sanojen lainautumisesta kielestä toiseen. Pohditaan, miten voi toimia, jos osaa kieltä vain vähän.

S2 Kielenopiskelutaidot

Opetellaan suunnittelemaan toimintaa yhdessä, antamaan ja ottamaan vastaan palautetta ja ottamaan vastuuta. Opetellaan tehokkaita kielenopiskelutapoja, kuten uusien sanojen ja rakenteiden aktiivista käyttöä omilla ilmaisuihin, muistiinpainamiskeinoja, tuntemattoman sanan merkityksen päättelemistä asiayhteydestä. Totutellaan arvioimaan omaa kielitaitoa esimerkiksi Eurooppalaista kielisalkkua käyttäen.

S3 Kehittyvä kielitaito, taito toimia vuorovaikutuksessa, taito tulkita tekstejä, taito tuottaa tekstejä

Opetellaan kuulemaan, puhumaan, lukemaan ja kirjoittamaan kohdekieltä monenlaisista aiheista. Keskeisiä aiheita ovat minä itse, perheeni, ystäväni, koulu, harrastukset ja vapaa-ajan vietto sekä elämä kohdekielisessä ympäristössä. Lisäksi valitaan aiheita yhdessä. Sisältöjen valinnassa lähtökohtana on oppilaiden jokapäiväinen elämänpiiri, kiinnostuksen kohteet sekä ajankohtaisuus, näkökulmana minä, me ja maailma. Valitaan erilaisia kielenkäyttötarkoituksia, kuten esimerkiksi tervehtiminen, avun pyytäminen tai mielipiteen ilmaiseminen. Sanastoa ja rakenteita opetellaan monenlaisten tekstien, kuten pienten tarinoiden, näytelmien, haastattelujen ja sanoitusten yhteydessä. Tarjotaan mahdollisuuksia harjoitella vaativampia kielenkäyttötilanteita. Opetellaan löytämään kohdekielistä aineistoa esimerkiksi verkosta. Valittaessa tekstejä ja aiheita otetaan huomioon opiskeltavan kielen maantieteellinen levinneisyys sekä kielialueen elämänmuoto. Havainnoidaan ja harjoitellaan runsaasti ääntämistä sekä sana- ja lausepainoa, puherytmiä ja intonaatiota. Harjoitellaan tunnistamaan opiskeltavan kielen foneettisen tarkekirjoituksen merkkejä sekä tuottamaan tarvittavia kirjoitusmerkkejä.

i:
t
tussuunnitelmasta.

len opetussuunnitelmatekstin ruotsinkielinen käännös.

| |
|--------------------|
| Vuosiluokka |
| 3, 4, 5, 6 |
| 3, 4, 5, 6 |
| 3, 4, 5, 6 |
| 3, 4, 6 |
| 3, 4, 5, 6 |
| 3, 4, 5, 6 |
| 3, 4, 5, 6 |
| 5, 6 |
| 3, 4, 5, 6 |
| 5, 6 |
| 5, 6 |

3. lk

Ennen 1.8.2021: Tutustutaan ranskan kielen levinneisyyteen ja ranskalaiseen kulttuuriin. Kiinnitetään huomiota oppilaan äidinkielen ja ranskan kielen eroavaisuuksiin. Pääpaino on suullisessa ilmaisussa. Tutustutaan äänne- ja kirjoitusasujen erilaisuuteen.

1.8.2021 alkaen: Tutustutaan ranskan kielen levinneisyyteen ja ranskalaiseen kulttuuriin. Kiinnitetään huomiota oppilaan äidinkielen ja ranskan kielen eroavaisuuksiin. Pääpaino on suullisessa ilmaisussa. Tutustutaan äänne- ja kirjoitusasujen erilaisuuteen.

Man bekantar sig med franskans utbredning och fransk kultur. Man fäster uppmärksamhet vid skillnader mellan elevens modersmål och franskan. Man betonar den muntliga framställningen. Man studerar skillnader mellan uttal och skrivform.

Ennen 1.8.2021: Kannustetaan oppilasta löytämään itselleen sopivia työtapoja ja muistisääntöjä. Rohkaistaan myös arvostamaan puutteellistakin kielitaitoa (positiivinen "kieliminä").

1.8.2021 alkaen: Opetellaan erilaisia kielenopiskelutapoja. Painotus on suullisessa kielitaidossa, mutta myös kirjoittamista harjoitellaan pienimuotoisesti. Alusta asti opetellaan huolellista työskentelyä ja omasta työstä vastuun kantamista. Kannustetaan oppilasta löytämään itselleen sopivia työtapoja ja muistisääntöjä. Rohkaistaan myös arvostamaan puutteellistakin kielitaitoa (positiivinen "kieliminä").

Man lär sig olika sätt att studera språk. Betoningen ligger vid den muntliga framställningen men man övar också skrivning en aning. Redan från början lär man sig att arbeta omsorgsfullt och att ta ansvar för eget arbete. Man uppmuntrar eleven att hitta egna passliga arbetsätt och minnesregler. Man uppmuntrar även att uppskatta en otillräcklig språkkunskap (ett positivt "språkjak").

Ennen 1.8.2021: -

1.8.2021 alkaen: Opetellaan lasten elämää lähellä olevaa sanastoa ja keskeisiä fraaseja, joilla voi kommunikoida ranskaksi. Harjoitellaan jo alusta asti oikeaa ääntämistä.

Man lär sig ord och centrala fraser på franska som anknyter till barnens liv. Redan från början övas ett korrekt uttal.

Paikallinen lisäys

3. luokalla: Tutustutaan ranskan kielen erityispiirteisiin

4. luokalla: Pohditaan oman äidinkielen ja ranskan sekä myös esimerkiksi englannin välisiä eroja ja yhtäläisyyksiä.

4. åk: Man studerar skillnader och likheter mellan det egna modersmålet och franskan, samt även till exempel engelskan.

3. luokalla: Oppilasta kannustetaan yhdessä oppimiseen ja rohkaistaan käyttämään ranskan kieltä pienelläkin kielitaidolla aina kun se on mahdollista.

3. luokalla: Oppilaalle tarjotaan monipuolisesti erilaisia opiskelutapoja, joista hänen on mahdollista vähitellen löytää itselleen parhaiten sopivat tavat.

3. luokalla: Painotetaan suullista kielitaitoa ja rohkaistaan oppilasta kielen suulliseen tuottamiseen. Tuodaan kielen opiskelu lähelle oppilaan omaa elämää ja mielenkiinnon kohteita.

Åk 3: Man betonar den muntliga språkkunskapen och uppmuntrar eleven till muntlig framställning av språket. Man för språkstudierna nära elevens eget liv och egna intresseområden.

4. luokalla: Painotetaan suullista kielitaitoa ja rohkaistaan oppilasta kielen suulliseen tuottamiseen. Tuodaan kielen opiskelu lähelle oppilaan omaa elämää ja mielenkiinnon kohteita.

Åk 4: Man betonar den muntliga språkkunskapen och uppmuntrar eleven till muntlig framställning av språket. Man för språkstudierna nära elevens eget liv och egna intresseområden.

3. ja 4. luokalla: Harjoitellaan alusta asti erilaisten helppojen suullisten ja kirjallisten tilanteiden avulla kohteliasta kielenkäyttöä.

Åk 3 och 4: Redan från början övar man ett artigt språkbruk med hjälp av olika enkla muntliga och skriftliga situationer.

4. lk

Ennen 1.8.2021: Laajennetaan jo 3.luokalla avattuja sisältöjä. Pääpaino on edelleen suullisessa ilmaisussa. Oikeinkirjoittamista harjoitellaan.

1.8.2021 alkaen: Laajennetaan jo 3.luokalla avattuja sisältöjä. Pääpaino on edelleen suullisessa ilmaisussa. Oikeinkirjoittamista harjoitellaan. Tutustutaan ranskalaiseen kulttuuriin ja tapoihin viettä eri juhlia ja juhlapyyhiä. Tutustutaan ranskalaiseen elämäntapaan ja vertaillaan sitä omaan (esim. Koulunkäynti)

Man utvidgar innehållen som påbörjats i åk 3. Betoningen ligger fortfarande vid den muntliga framställningen. Man övar rättskrivning. Man bekantar sig med fransk kultur och sätt att fira olika fester och helger. Man bekantar sig med fransk livsstil och jämför den med den egna (t.ex. skolgång).

Ennen 1.8.2021: -

1.8.2021 alkaen: Vahvistetaan oppilaan opiskelumotivaatiota ja kannustetaan häntä iloitsemaan oppimisesta. Painotus on suullisessa kielitaidossa, mutta myös kirjoittamista harjoitellaan. Alusta asti opetellaan huolellista työskentelyä ja omasta työstä vastuunkantamista. Opetellaan arvioimaan omia taitoja ja asettamaan tavoitteita. Harjoitellaan vertais- ja itsearviointia.

Man stärker elevens studiemotivation och uppmuntrar eleven att glädja sig över lärandet. Den muntliga språkkunskapen betonas men även skrivning övas. Redan från början lär man sig att arbeta omsorgsfullt och att ta ansvar för det egna arbetet. Man lär sig utvärdera egna färdigheter och att sätta mål. Man övar kamrat- och självbedömning.

Ennen 1.8.2021: -

1.8.2021 alkaen: Neljännellä luokalla laajennetaan sanavarastoa ja opetellaan jo hieman tietoisemmin ranskan kielen rakenteita. Opiskelussa käytetään monipuolisia työtapoja ja harjoitellaan jokapäiväisiä tilanteita.

I åk 4 utvidgas ordförrådet och man lär sig medvetet franskans strukturer. Man använder mångsidiga arbetssätt i studierna samt övar vardagliga situationer.

Tavoitteisiin liittyvät sisältöalueet



S1

S1

S1

S1



S2

S2



S3

S3

S3



S3



S3

Ennen 1.8.2021: -

1.8.2021 alkaen: Tutustutaan ranskan kielen levinneisyyteen Euroopassa. Tutustutaan niihin Euroopan maihin joissa puhutaan ranskaa. Tutustutaan ranskalaiseen kulttuuriin esim. musiikin, elokuvien, ruoan, muodin ja sarjakuvien kautta. Vertaillaan ranskan ja muiden kielten esim. englannin kielen eroja ja yhtäläisyyksiä.

Man bekantar sig med franskans utbredning i Europa. Man bekantar sig med de europeiska länder där det talas franska. Man studerar fransk kultur med hjälp av t.ex. musik, film, mat, mode och serier. Man jämför skillnader och likheter mellan franskan och andra språk, t.ex. engelska.

Ennen 1.8.2021: -

1.8.2021 alkaen: Opetellaan ottamaan vastuu omista tehtävistä, saattamaan ne loppuun sekä arvostamaan omaa ja muiden työtä. Harjoitellaan monipuolisia kielenopiskelutaitoja, joihin kuuluvat pari- ja ryhmätyöt sekä itsenäinen työskentely. Tehdään pienimuotoisia yhteistoiminnallisia projektitöitä, joihin kuuluu työn suunnittelu, työnjako, toteutus, jakaminen ja arviointi.

Man lär sig ta ansvar för egna uppgifter, att slutföra dem samt att respektera eget och andras arbete. Man övar mångsidiga språkstudiefärdigheter, vilket omfattar par- och grupparbete samt självständigt arbete. Man gör små, kooperativa projektarbeten, som inkluderar planering av arbetet, arbetsfördelning, förverkligande, delning och utvärdering.

Ennen 1.8.2021: 5. vuosiluokalla syvennetään jo opittua suullista kielitaitoa ja opetellaan kirjoittamaan ranskankielistä tekstiä opiskeltavia sanoja ja rakenteita hyödyntäen. Vaativampia kielenkäyttötilanteita voidaan harjoitella esimerkiksi projektitöiden avulla. Aiheita valittaessa otetaan huomioon mm. eri verkkoyhteisöjen, kuten eTwinning, tarjoamat teemat. Myös paikallista kotikansainvälisyyttä hyödynnetään mahdollisuuksien mukaan esimerkiksi vierailijoiden ja kulttuurikäyntien avulla.

Syvennetään jo opittua suullista kielitaitoa ja opetellaan kirjoittamaan ranskankielistä tekstiä opiskeltavia sanoja ja rakenteita hyödyntäen. Vaativampia kielenkäyttötilanteita voidaan harjoitella esimerkiksi projektitöiden avulla. Aiheita valittaessa otetaan huomioon mm. eri verkkoyhteisöjen, kuten eTwinning, tarjoamat teemat. Myös paikallista kotikansainvälisyyttä hyödynnetään mahdollisuuksien mukaan esimerkiksi vierailijoiden ja kulttuurikäyntien avulla.

Man fördjupar den redan inlärd muntliga språkkunskapen och övar skriva texter på franska med hjälp av ord och strukturer som studeras. Mer krävande språkbrukssituationer kan övas med hjälp av t.ex. projektarbeten. Vid val av teman kan bland annat teman olika nätgemenskaper erbjuder beaktas, t.ex. eTwinning. Man utnyttjar även lokal heminternationalisering om möjligt, t.ex. med hjälp av gäster och kulturbesök.

| |
|--------------------------------|
| Laaja-alainen osaaminen |
| |
| L2 |
| L1, L2 |
| |
| L1, L2 |
| L2, L3 |
| |
| L1, L3 |
| |
| L1, L4, L5, L6 |
| |
| |
| L2, L4, L5, L7 |
| L4 |
| |
| L2, L4 |
| |
| L4 |
| |
| L3, L4, L5, L7 |

6. lk

Ennen 1.8.2021: -

1.8.2021 alkaen: Keskustellaan erilaisuudesta ja kulttuurien moninaisuudesta elämää rikastuttavana tekijänä. Tutkitaan ranskan kielen globaalia levinneisyyttä. Tutustutaan käsitteeseen Frankofonia ja siihen kuuluviin maihin.

Man diskuterar olikhet och kulturell mångfald som faktorer som berikar livet. Man undersöker franskans globala utbredning. Man bekantar sig med begreppet frankofoni och länder som anknyter till det.

Ennen 1.8.2021: -

1.8.2021 alkaen: Vahvistetaan edelleen oppilaan opiskelumotivaatiota. Kannustetaan oppilasta käyttämään omia vahvuuksiaan oppimisessa ja iloitsemaan onnistumista. Harjoitellaan vertais- ja itsearviointia. Opetellaan arvioimaan omaa kielitaitoa ja hyödyntämään omia vahvuuksia. Opetellaan antamaan ja vastaanottamaan palautetta rakentavasti.

Man stärker elevens studiemotivation ytterligare. Eleven uppmuntras att använda sina egna styrkor och att glädjas när hen lyckas. Man övar kamrat- och självbedömning. Man lär sig utvärdera sin egen språkkunskap och att utnyttja sina styrkor. Man lär sig ge och ta emot respons på ett konstruktivt sätt.

Ennen 1.8.2021: 6. vuosiluokalla syvennetään jo opittua suullista kielitaitoa ja opetellaan kirjoittamaan ranskankielistä tekstiä opiskeltavia sanoja ja rakenteita hyödyntäen. Vaativampia kielenkäyttötilanteita voidaan harjoitella esimerkiksi projektitöiden avulla. Aiheita valittaessa otetaan huomioon mm. eri verkkoyhteisöjen, kuten eTwinning, tarjoamat teemat. Myös paikallista kotikansainvälisyyttä hyödynnetään mahdollisuuksien mukaan. Pyritään myös tarjoamaan tilaisuuksia tutustua kansainväliseen yhteistyöhön.

1.8.2021 alkaen: Syvennetään jo opittua suullista kielitaitoa ja opetellaan kirjoittamaan ranskankielistä tekstiä opiskeltavia sanoja ja rakenteita hyödyntäen. Vaativampia kielenkäyttötilanteita voidaan harjoitella esimerkiksi projektitöiden avulla. Aiheita valittaessa otetaan huomioon mm. eri verkkoyhteisöjen, kuten eTwinning, tarjoamat teemat. Myös paikallista kotikansainvälisyyttä hyödynnetään mahdollisuuksien mukaan. Pyritään myös tarjoamaan tilaisuuksia tutustua kansainväliseen yhteistyöhön.

Man fördjupar den redan inlärd muntliga språkkunskapen och övar skriva texter på franska med hjälp av ord och strukturer som studeras. Mer krävande språkbrukssituationer kan övas med hjälp av t.ex. projektarbeten. Vid val av teman kan bland annat teman olika nätgemenskaper erbjuda beaktas, t.ex. eTwinning. Man utnyttjar även lokal heminternationalisering om möjligt, t.ex. med hjälp av gäster och kulturbesök. Man strävar till att erbjuda möjligheter att bekanta sig med internationellt samarbete.

Opetuksen tavoitteet

Kasvu kulttuuriseen moninaisuuteen ja kielitietoisuuteen

T1 edistää oppilaan taitoa pohtia opiskeltavan kielen asemaan liittyviä arvoja ja ilmiöitä ja antaa oppilaalle valmiuksia kehittää kulttuurien välistä toimintakykyään

T2 kannustaa löytämään kiinnostavia kohdekielisiä toimintaympäristöjä, jotka laajentavat oppilaan maailmankuvaa

T3 ohjata oppilasta havaitsemaan, millaisia säännönmukaisuuksia kohdekielessä on, miten samoja asioita ilmaistaan muissa kielissä sekä käyttämään kielitiedon käsitteitä oppimisensa tukena

Kielenopiskelutaidot

T4 rohkaista oppilasta asettamaan tavoitteita, hyödyntämään monipuolisia tapoja oppia kieliä ja arvioimaan oppimistaan itsenäisesti ja yhteistyössä sekä ohjata oppilasta myönteiseen vuorovaikutukseen, jossa tärkeintä on viestin välittyminen

T5 tukea oppilaan itsenäisyyttä ja taitoa soveltaa luovasti kielitaitoaan sekä kehittää elinikäisen kieltenopiskelun valmiuksiaan

Kehittyvä kielitaito, taito toimia vuorovaikutuksessa

T6 rohkaista oppilasta harjoittelemaan monenlaisia jokapäiväisiä viestintätilanteita sekä toimimaan niissä aloitteellisesti

T7 ohjata oppilasta olemaan aktiivinen viestintätilanteessa sekä syventämään taitoaan käyttäen kohdekielisiä viestinnän keinoja, vakiintuneita fraaseja, kierto- ja täyteilmauksia ja muuta kompensatiota

T8 ohjata oppilasta kiinnittämään huomiota kulttuurisesti sopivaan kielenkäyttöön viestinnässä, johon liittyy mielipiteiden ja asenteiden esiin tuomista

Kehittyvä kielitaito, taito tulkita tekstejä

T9 tarjota oppilaalle mahdollisuuksia tulkita erilaisia tekstejä, myös selväpiirteisiä asiategstejä, joista hankitaan tietoa, ja ohjata käyttämään tulkinnassa päättelytaitoa ja keskeisen sisällön ymmärtämistä

Kehittyvä kielitaito, taito tuottaa tekstejä

T10 tarjota oppilaalle mahdollisuuksia tuottaa puhetta ja kirjoitusta aihepiirejä laajentaen sekä kiinnittäen huomiota myös keskeisiin rakenteisiin ja ääntämisen perussääntöihin

Keskeiset sisältöalueet

S1 Kasvu kulttuuriseen moninaisuuteen ja kielitietoisuuteen

Rakennetaan ymmärrystä maailman moni- ja rinnakkaiskielisyydestä sekä kielellisistä oikeuksista. Otetaan selkoa niiden maiden tai alueiden kulttuureista ja elämänmuodoista, joissa opiskeltavaa kieltä puhutaan. Käytetään sellaisia kielitiedon käsitteitä, jotka auttavat oppilaita kielten välisessä vertailussa ja kohdekielen opiskelussa. Hankitaan tarvittaessa tietoa kyseisen kielen päävarianteista.

S2 Kielenopiskelutaidot

Vahvistetaan edelleen kielenopiskelutaitoja. Harjoitellaan oppimateriaalin monipuolista käyttöä, sanastojen käyttöä, kokonaisuuksien hahmottamista, ryhmittelyä ja tiedon hakemista.

S3 Kehittyvä kielitaito, taito toimia vuorovaikutuksessa, taito tulkita tekstejä, taito tuottaa tekstejä

Sisältöjä yhdessä valittaessa näkökulmana on nuoren toiminta kohdekielellä eri yhteisöissä ja maailmassa, ajankohtaisuus, oppilaiden kiinnostuksen kohteet, suuntautuminen toisen asteen opintoihin sekä tutustuminen nuorten työelämässä ja opiskelussa tarvittavaan kielitaitoon. Lisäksi otetaan huomioon opiskeltavan kielen maantieteellinen levinneisyys ja asema sekä kielialueen elämänmuoto. Sanastoa ja rakenteita opetellaan monenlaisista teksteistä, kuten kertovista, kuvaavista tai vaikuttavista teksteistä..

Havainnoidaan ja harjoitellaan runsaasti erilaisia vuorovaikutustilanteita eri viestintäkanavia hyödyntäen.

Kannustetaan oppilasta vieraan kielen puhumiseen jo vähäiselläkin kielitaidolla. Ohjataan oppilasta itsenäiseen viestintään ja kielellisten ongelmatilanteiden ratkaisuun. Kehitetään oppilaan luetun- ja kuullunymmärtämistaitoja erilaisten tekstien avulla. Kannustetaan oppilasta erityylisten kirjallisten ja suullisten tekstien (esim. lähipiiri ja harrastukset) tuottamiseen ja vahvistetaan oppilaan espanjan kielen perusrakenteiden hallintaa

Vuosiluokka

7, 8, 9

9

7, 8, 9

7, 8, 9

7, 8, 9

7, 8, 9

7, 8, 9

8, 9

7, 8, 9

7, 8, 9

7. lk

Ennen 1.8.2021: -

1.8.2021 alkaen: Syvennetään tietoa ranskankielisistä maista ja ranskan kielen asemasta Euroopassa. Ohjataan oppilasta hyödyntämään muiden kielten taitoja ranskan kielen oppimisessa.

Man fördjupar sin kunskap om franskspråkiga länder och franska språkets ställning i Europa. Man handleder eleven att utnyttja sina kunskaper i andra språk för att lära sig franska.

Ennen 1.8.2021: Oppilasta rohkaistaan ranskan kielen harrastamiseen myös vapaa-ajalla. Luokkatilanteissa pyritään myönteiseen ja kannustavaan vuorovaikutukseen. Oppilasta autetaan löytämään myös sähköisiä sovelluksia tai verkkosivuja oppimisensa tueksi ja hyödynnetään myös niin sanottua jaettua asiantuntijuutta tässä (oppilaat esimerkiksi jakavat löytämiään opiskeltavaan kieleen ja kulttuuriin liittyviä linkkejä/vinkkejä toisten kanssa) .

1.8.2021 alkaen: Oppilasta rohkaistaan ranskan kielen harrastamiseen myös vapaa-ajalla. Luokkatilanteissa pyritään myönteiseen ja kannustavaan vuorovaikutukseen. Oppilasta autetaan löytämään myös sähköisiä sovelluksia tai verkkosivuja oppimisensa tueksi ja hyödynnetään myös niin sanottua jaettua asiantuntijuutta tässä (oppilaat esimerkiksi jakavat löytämiään opiskeltavaan kieleen ja kulttuuriin liittyviä linkkejä/vinkkejä toisten kanssa) . Vahvistetaan oppilaan myönteistä asennetta ranskan kielen opiskeluun. Oppilas asettaa tavoitteet omalle oppimiselleen ja arvioi omaa oppimistaan. Luokkatilanteissa pyritään myönteiseen ja kannustavaan vuorovaikutukseen. Harjoitellaan hyödyntämään oppilaan omiin vahvuuksiin perustuvia oppimistaitoja.

Man uppmuntrar eleven att ägna sig åt franska även på fritiden. I klassrumssituationer strävar man till positiv och uppmuntrande interaktion. Man hjälper eleven att hitta även elektroniska applikationer eller nätsidor för att stödja lärandet och även så kallad delad expertis utnyttjas (eleverna delar t.ex. länkar eller tips om språket och kulturen som studeras med andra). Man stärker elevens positiva inställning till att studera franska. Eleven sätter upp mål för och utvärderar sitt lärande. Man övar att utnyttja inlärningsfärdigheter som baserar sig på elevens egna styrkor.

Ennen 1.8.2021: 7. vuosiluokalla oppilasta ohjataan itsenäiseen viestintään jo vähäiselläkin kielitaidolla ja kielellisten ongelmatilanteiden ratkaisuun. Pyritään yhä enemmän huomioimaan myös oppilaan informaalia oppimista. Tähän voidaan soveltaa esimerkiksi Eurooppalaista kielisalkkutyöskentelyä. Kehitetään oppilaan luetun- ja kuullunymmärtämistaitoja erilaisten tekstien avulla. Kannustetaan oppilasta erityylisten kirjallisten ja suullisten tekstien (esim. lähipiiri ja harrastukset) tuottamiseen. Ranskan kielen perusrakenteiden hallintaa vahvistetaan.

1.8.2021 alkaen: Oppilasta ohjataan itsenäiseen viestintään jo vähäiselläkin kielitaidolla ja kielellisten ongelmatilanteiden ratkaisuun. Pyritään yhä enemmän huomioimaan myös oppilaan informaalia oppimista. Tähän voidaan soveltaa esimerkiksi Eurooppalaista kielisalkkutyöskentelyä. Kehitetään oppilaan luetun- ja kuullunymmärtämistaitoja erilaisten tekstien avulla. Kannustetaan oppilasta erityylisten kirjallisten ja suullisten tekstien (esim. lähipiiri ja harrastukset) tuottamiseen. Ranskan kielen perusrakenteiden hallintaa vahvistetaan.

Eleven handleds till att självständig kommunikation redan med en liten språkkunskap samt att lösa problemsituationer. Man strävar till att allt mer även uppmärksamma elevens informella lärande. Till detta kan man kan t.ex. anpassa arbete med hjälp av den Europeiska språkfotfolion. Man utvecklar elevens läs- och hörförståelse med hjälp av olika texter. Man uppmuntrar eleven att producera olika skriftliga och muntliga texter (t.ex. om den närmaste kretsen och hobbyer). Man stärker kunskapen om franskans grundstrukturer.

Paikallinen lisäys

| |
|--|
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |

| |
|--|
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |

8. lk

Ennen 1.8.2021: -

1.8.2021 alkaen: Tutustutaan ranskan kieleen kulttuurisesta ja kielellisestä näkökulmasta. Opetellaan arvostamaan eri kulttuureita ja niiden monimuotoisuutta. Opitaan suhtautumaan arvostavasti ja avoimesti eri kieliä ja niiden erityispiirteitä kohtaan. Ohjataan oppilasta hyödyntämään oman äidinkielen ja muiden kielten taitoja ranskan kielen oppimisessa.

Man bekantar sig med franskan ur en kulturell och språklig synvinkel. Man lär sig respektera olika kulturer och deras mångfald. Man lär sig att förhålla sig respektfullt och öppet till olika språk och deras särdrag. Man handleder eleven att utnyttja sin kunskap i modersmål och andra språk för att lära sig franska.

Ennen 1.8.2021: Oppilasta rohkaistaan ranskan kielen harrastamiseen myös vapaa-ajalla. Luokkatilanteissa pyritään myönteiseen ja kannustavaan vuorovaikutukseen. Oppilasta autetaan löytämään myös sähköisiä sovelluksia tai verkkosivuja oppimisensa tueksi ja hyödynnetään myös niin sanottua jaettua asiantuntijuutta tässä (oppilaat esimerkiksi jakavat löytämiään opiskeltavaan kieleen ja kulttuuriin liittyviä linkkejä/vinkkejä toisten kanssa).

1.8.2021 alkaen: Oppilasta rohkaistaan ranskan kielen harrastamiseen myös vapaa-ajalla. Luokkatilanteissa pyritään myönteiseen ja kannustavaan vuorovaikutukseen. Oppilasta autetaan löytämään myös sähköisiä sovelluksia tai verkkosivuja oppimisensa tueksi ja hyödynnetään myös niin sanottua jaettua asiantuntijuutta tässä (oppilaat esimerkiksi jakavat löytämiään opiskeltavaan kieleen ja kulttuuriin liittyviä linkkejä/vinkkejä toisten kanssa).

Man uppmuntrar eleven att ägna sig åt franska även på fritiden. I klassrumssituationer strävar man till positiv och uppmuntrande interaktion. Man hjälper eleven att hitta även elektroniska applikationer eller nätsidor för att stödja lärandet och även så kallad delad expertis utnyttjas (eleverna delar t.ex. länkar eller tips om språket och kulturen som studeras med andra).

Ennen 1.8.2021: -

1.8.2021 alkaen: Vahvistetaan oppilaan itseluottamusta oppijana ja kielenkäyttäjänä. Kannustetaan oppilasta vieraan kielen puhumiseen jo vähäiselläkin kielitaidolla ja rohkaistaan oppilasta oman mielipiteen ilmaisemiseen. Kannustetaan oppilasta kirjalliseen ja suulliseen tekstin tuottamiseen ja vahvistetaan ranskan kielen perusrakenteiden hallintaa.

Man stärker elevens självförtroende som studerande och språkanvändare. Man uppmuntrar eleven att tala det främmande språket redan med en liten språkkunskap och uppmuntrar eleven till att uttrycka sin åsikt. Man uppmuntrar eleven att producera olika skriftliga och muntliga texter och man stärker kunskapen om franskans grundstrukturer.

Tavoitteisiin liittyvät sisältöalueet

S1

S1

S1

S2

S2

S3

S3

S3

S3

S3

9. lk

Ennen 1.8.2021: -

1.8.2021 alkaen: Syvennetään oppilaan tuntemusta ranskankielisten maiden kielten ja kulttuurien yhtäläisyyksistä ja eroista. Harjaannutaan vertailemaan eri ranskankielisten kulttuurien arkisia käytänteitä.

Man fördjupar elevens kännedom om kulturernas likheter och skillnader i de franskspråkiga länderna. Man övar sig att jämföra vardaglig praxis i olika franskspråkiga kulturer.

Ennen 1.8.2021: Oppilasta rohkaistaan ranskan kielen harrastamiseen myös vapaa-ajalla. Luokkatilanteissa pyritään myönteiseen ja kannustavaan vuorovaikutukseen. Oppilasta autetaan löytämään myös sähköisiä sovelluksia tai verkkosivuja oppimisensa tueksi ja hyödynnetään myös niin sanottua jaettua asiantuntijuutta tässä (oppilaat jakavat löytämiään opiskeltavaan kieleen ja kulttuuriin liittyviä linkkejä/vinkkejä toisten kanssa).

1.8.2021 alkaen: Oppilasta rohkaistaan ranskan kielen harrastamiseen myös vapaa-ajalla. Luokkatilanteissa pyritään myönteiseen ja kannustavaan vuorovaikutukseen. Oppilasta autetaan löytämään myös sähköisiä sovelluksia tai verkkosivuja oppimisensa tueksi ja hyödynnetään myös niin sanottua jaettua asiantuntijuutta tässä (oppilaat jakavat löytämiään opiskeltavaan kieleen ja kulttuuriin liittyviä linkkejä/vinkkejä toisten kanssa).

Man uppmuntrar eleven att ägna sig åt franska även på fritiden. I klassrumssituationer strävar man till positiv och uppmuntrande interaktion. Man hjälper eleven att hitta även elektroniska applikationer eller nätsidor för att stödja lärandet och även så kallad delad expertis utnyttjas (eleverna delar t.ex. länkar eller tips om språket och kulturen som studeras med andra).

Ennen 1.8.2021: -

1.8.2021 alkaen: Kannustetaan oppilasta vieraan kielen puhumiseen jo vähäiselläkin kehitymässä olevalla kielitaidolla sekä rohkaistaan oppilasta oman mielipiteen ilmaisemiseen. Kannustetaan oppilasta käyttämään ranskan kieltä mahdollisuuksien mukaan koulun ulkopuolisissa vuorovaikutustilanteissa. Ohjataan oppilasta huomioimaan viestinnälliset kulttuurierot omaan kulttuuriin verrattuna, esim. Kohteliaisuusnormit. Kehitetään kuullun- ja luetunymmärtämisen taitoja erilaisten tekstien avulla. Kannustetaan erityylisten tekstien tuottamiseen ja keskitytään ranskan kielen perusrakenteiden hallintaan.

Man uppmuntrar eleven att tala det främmande språket redan med en liten språkkunskap och uppmuntrar eleven till att uttrycka sin åsikt. Man uppmuntrar eleven att använda franska i interaktionssituationer utanför skolan om möjligt. Man handleder eleven att observera kulturskillnader i kommunikation jämfört med den egna kulturen, t.ex. artighetsnormer. Man utvecklar elevens läs- och hörförståelse med hjälp av olika texter. Man uppmuntrar eleven att producera olika texter och man fokuserar på att behärska franskans grundstrukturer.

| |
|------------------------------------|
| Laaja-alainen osaaminen |
| |
| L1, L2 |
| L1, L2 |
| L1, L3 |
| |
| L1, L3 |
| L1 |
| |
| L4 |
| L4, L6 |
| L2 |
| |
| L4 |
| |
| L5, L6 |